



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 February 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 134(а) повестки дня

**Финансирование сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Силы Организации Объединенных Наций
по наблюдению за разъединением**

Бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, который составляет 38 991 800 долл. США брутто (38 072 000 долл. США нетто).

Из общей суммы бюджета примерно 51,3 процента ресурсов предназначено для покрытия расходов по военному персоналу. На покрытие оперативных расходов и расходов по гражданскому персоналу приходится соответственно 31 процент и 15 процентов бюджета, а расходы по плану налогообложения персонала составляют 2,4 процента от общей суммы. На другие программы приходится менее 0,4 процента всех ресурсов.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 3 настоящего доклада.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Общий обзор	1–3	3
II. Политический мандат миссии	4–5	4
III. Оперативный план и потребности	6–16	4
IV. Услуги, предоставляемые в соответствии с соглашением о статусе сил	17	6
V. Добровольные взносы и целевые фонды		7
VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска	18–19	7
А. Государства, предоставляющие войска в настоящее время	18	7
В. Положение с возмещением расходов	19	7
VII. Принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение	20–23	8
А. Метод возмещения расходов	20	8
В. Потребности	21–23	8
VIII. Кадровые потребности	24–25	9
А. Изменение кадровых потребностей	24–25	9
В. Нынешний и предлагаемый штат		10
IX. Прочие вопросы	26–31	11
X. Постановка задач	32	12

Приложения

I. Смета расходов на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года	14
А. Сводная ведомость	14
В. Распределение валовых потребностей по основным компонентам расходов	16
С. Дополнительная информация	17
II. Смета расходов на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года: анализ	21
А. Стандартные расценки и расценки для данной миссии	21
В. Распределение ресурсов по параметрам бюджетных расходов: стандартные расценки и расценки для данной миссии	27
С. Потребности в ресурсах на покрытие единовременных расходов	28
III. Выполнение предыдущих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	38
IV. Организационная структура	41

I. Общий обзор

1. В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), который составляет 38 991 800 долл. США брутто (38 072 000 долл. США нетто).

2. Сметные ассигнования на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года отражают увеличение общего объема ресурсов (брутто) на 12,9 процента (4 455 500 долл. США) по сравнению с объемом ассигнований на текущий период — с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года. Предлагаемое увеличение ресурсов отражает увеличение расходов по военному персоналу на 2,3 процента, расходов по гражданскому персоналу на 12,2 процента, оперативных расходов на 36 процентов, расходов по плану налогообложения персонала на 21,4 процента и расходов на программы профессиональной подготовки на 2,5 процента.

Таблица 1
Финансовые ресурсы
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы за 2000/01 год	Ассигнования на 2001/02 год	Смета расходов на 2002/03 год ^a	Предлагаемое увеличение/ (сокращение) по сравнению с 2001/02 годом	
				Сумма	В процентах
Военный персонал	19 335,2	19 536,0	19 987,6	451,6	2,3
Гражданский персонал	5 088,0	5 210,4	5 846,5	636,1	12,2
Оперативные расходы	9 046,8	8 887,1	12 088,9	3 201,8	36,0
Прочие программы	70,0	145,4	149,0	3,6	2,5
Налогообложение персонала	831,6	757,4	919,8	162,4	21,4
Валовые потребности ^b	34 371,6	34 536,3	38 991,8	4 455,5	12,9
Добровольные взносы	400,0	—	—	—	—
Итого	34 771,6	34 536,3	38 991,8	4 455,5	12,9

^a Информация о распределении ресурсов на основе стандартных расценок и расценок для данной миссии содержится в приложении II, раздел В.

^b Без учета ассигнований для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

Таблица 2
Людские ресурсы

Численность военного и гражданского персонала	2000/01 год ^a	2001/02 год ^a	2002/03 год	Увеличение/ (сокращение) по сравнению с 2001/02 годом
Военные наблюдатели	—	—	—	—
Воинские контингенты	1 037	1 037	1 037	—
Офицеры связи	—	—	—	—
Гражданская полиция	—	—	—	—
Международный персонал	38	38	41	3
Национальные сотрудники-специалисты	—	—	—	—
Местный персонал	87	89	89	—
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—

^a Показан максимальный уровень утвержденной численности.

3. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать на содержание Сил на 12-месячный период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года сумму в размере 38 991 800 долл. США брутто (38 072 000 долл. США нетто);

б) начислить взносы на сумму, указанную в пункте 3(а) выше, из расчета 3 249 316 долл. США брутто (3 172 666 долл. США нетто) в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении срока действия мандата Сил.

II. Политический мандат миссии

(Резолюция 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года)

4. В соответствии с Протоколом к Соглашению о разъединении, заключенному между израильскими и сирийскими силами (S/11302/Add.1, приложения I и II), СООННР должны предпринять все возможные усилия в целях поддержания прекращения огня и обеспечения контроля за его строгим соблюдением, а также контролировать выполнение Соглашения и Протокола к нему в отношении районов разделения и ограничения.

5. Срок действия нынешнего мандата истекает 31 мая 2002 года (резолюция 1381 (2001) Совета Безопасности от 27 ноября 2001 года).

III. Оперативный план и потребности

6. В целях выполнения своего мандата СООННР обеспечивают поддержание порядка в районе разъединения протяженностью около 80 километров и шириной от приблизительно 10 километров в центре до менее 1 километра в край-

ней южной точке. Характер рельефа местности холмистый, и в северной части района разъединения находится гора Хермон, что обуславливает необходимость использования специальных автотранспортных средств, предназначенных для таких дорог и местности. Самая высокая точка дислокации подразделений Организации Объединенных Наций находится на высоте 2800 метров. Район разъединения населен, и порядок в нем поддерживается сирийскими властями. В этом районе не могут находиться никакие другие вооруженные силы, кроме СООННР.

7. Персонал СООННР размещается в районе разъединения и рядом с ним в двух базовых лагерях, на 44 постах с постоянным дежурством и на 11 наблюдательных пунктах. Штаб СООННР находится в лагере Фауар, а отделение Сил располагается в Дамаске. Кроме того, Силы осуществляют дневное и ночное патрулирование. Австрийский батальон, включающий словацкую роту, развернут в северной части района разъединения, а польский — в южной части. Базовым лагерем польского батальона является лагерь Зиуани. Деятельность, связанная с разминированием, осуществляется обоими батальонами под оперативным контролем штаба СООННР.

8. Канадское и японское подразделения тылового обеспечения, базирующиеся в лагере Зиуани (с отделением в лагере Фауар), обеспечивают решение общих транспортных задач во втором эшелоне, перевозку при замене военнослужащих, контроль за получением Силами предметов снабжения и распоряжение ими и эксплуатацию тяжелой техники.

9. Тыловое обеспечение в первом эшелоне осуществляется собственными силами контингентов и включает доставку предметов снабжения на позиции. Тыловое обеспечение во втором эшелоне осуществляется канадцами, а в третьем — по обычным каналам снабжения, используемым Организацией Объединенных Наций в этом районе. Международный аэропорт в Дамаске, равно как и международный аэропорт в Тель-Авиве, используется Силами в качестве основной воздушной базы. Порты Латакия и Хайфа используются для перевозки морских грузов. Потребности Сил в закупках удовлетворяются главным образом на местах в районе миссии.

10. Со своих различных позиций и посредством патрулирования Силы контролируют район разъединения и принимают меры, когда какой-либо военный персонал появляется в районе разъединения или пытается проводить в нем операции. Контроль обеспечивается путем постоянного дежурства на постах и наблюдательных пунктах и пешего и мобильного дневного и ночного патрулирования через разные интервалы времени по заранее определенным маршрутам.

11. По обе стороны района разъединения расположены районы ограничения с тремя зонами: ширина первой — 0–10 километров, второй — 10–20 километров и третьей — 20–25 километров. СООННР проводят инспектирование этих районов каждые две недели, с тем чтобы убедиться, что согласованные ограничения вооружений и сил соблюдаются.

12. СООННР, в состав которых входят военнослужащие всех званий утвержденной численностью примерно 1037 человек и гражданский компонент, численность которого составляет 127 человек, дислоцированы по всей ширине и длине района их операций. Поскольку обе стороны полностью сотрудничают с

Силами уже на протяжении ряда лет, никаких серьезных инцидентов отмечено не было.

13. Как указывается в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности от 15 ноября 2001 года (S/2001/1079), СООННР провели весной 2001 года с помощью инженеров Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) всесторонний обзор состояния своих объектов и вспомогательной структуры, а также вопросов дислокации. Быстрое развитие гражданской инфраструктуры в районе разъединения за последние три года сказалось на эффективности работы существующих контрольно-пропускных пунктов и наблюдательных постов СООННР по контролю за доступом в этот район и передвижением в его пределах. Кроме того, значительная часть компонентов созданной почти 30 лет назад вспомогательной структуры и объектов СООННР устарела и остро нуждается в модернизации. Для более эффективного осуществления своего мандата СООННР развернули программу модернизации. Ее ключевыми компонентами являются полная интеграция военных и гражданских административных и материально-технических компонентов Сил, замена пришедших в негодность объектов, объединение некоторых позиций в районе разъединения и повышение мобильности Сил.

14. В рамках программы модернизации СООННР разработали генеральный план поэтапной замены в течение трех лет начиная с 2001 года старых и пришедших в негодность компонентов инфраструктуры всей миссии.

15. СООННР воспользовались средствами, сэкономленными за финансовый период, закончившийся 30 июня 2001 года, и закупили на основе системных контрактов часть сборных блоков и санитарно-гигиенических модулей в рамках программы замены. Часть сборных домов переводится из ВСООНЛ, которые сокращают численность своего персонала, и дополнительные жилые блоки были приобретены у правительства страны, предоставлявшей ранее войска для ВСООНЛ. Однако в соответствии с трехлетним генеральным планом и в целях модернизации жилых помещений в 2002/03 бюджетном году потребуются дополнительные финансовые средства на строительные работы и приобретение сборных домов.

16. Кроме того, СООННР как силам по наблюдению необходимо обеспечить эффективную связь между лагерями и позициями. Вследствие этого необходимо постоянно приобретать и заменять аппаратуру связи, которая также является одним из неотъемлемых компонентов программы модернизации СООННР. Кроме того, необходимо постоянно обновлять аппаратуру наблюдения.

IV. Услуги, предоставляемые в соответствии с соглашением о статусе сил

17. Действующее соглашение о статусе сил отсутствует. Вместе с тем вербальной нотой от 22 февраля 1976 года правительство Сирийской Арабской Республики уведомило Организацию Объединенных Наций о том, что СООННР будут пользоваться режимом, предусмотренным Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года.

V. Добровольные взносы и целевые фонды

Добровольные взносы

(В долл. США)

Правительство/организация	Взнос	Стоимость ^a
Швейцария	Услуги по медицинской эвакуации воздушным транспортом	—

^a В период с 1 января по 31 декабря 2001 года Силы не пользовались этими услугами.

Целевые фонды

Целевой фонд	Сумма (в долл. США)
Целевой фонд для поддержки деятельности СОООНР	
Начальное сальдо по состоянию на 30 июня 2000 года	376 208
1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	
Поступления	291 943
Расходы	(257 002)
Конечное сальдо по состоянию на 30 июня 2001 года	411 149

VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска

A. Государства, предоставляющие войска в настоящее время

18. В настоящее время войска предоставляют правительства Австрии, Канады, Польши, Словакии и Японии. В прошлом войска для Сил предоставляли также Исламская Республика Иран, Перу и Финляндия.

B. Положение с возмещением расходов

19. Полное возмещение расходов по стандартным расценкам, установленным Генеральной Ассамблеей для возмещения расходов на воинские контингенты, было произведено этим государствам по 31 октября 2001 года включительно. Сумма, подлежащая выплате в счет возмещения расходов на воинские контингенты за период, заканчивающийся 31 января 2002 года, составляет 3 504 029 долл. США.

VII. Принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение

A. Метод возмещения расходов

20. Меморандумы о договоренности были подписаны с правительствами двух стран, предоставляющих войска. Продолжаются переговоры с другими странами, которые предоставляют или будут предоставлять войска и имущество для СОООНР. На данном этапе ожидается, что в контексте возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество правительства трех стран, предоставляющих войска, остановят свой выбор на соглашениях об аренде с обслуживанием.

B. Потребности

21. Потребности, связанные с возмещением расходов на основное и специальное имущество трех контингентов, составляют 306 800 долл. США.

22. Смета расходов в размере 452 893 долл. США на самообеспечение приводится с разбивкой ниже:

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
Продовольственное обеспечение	135 552
Связь	—
Канторская мебель и оборудование	—
Электроснабжение	—
Мелкие инженерные работы	82 116
Обезвреживание боеприпасов	43 968
Стирка и химчистка	—
Палатки	—
Жилые помещения	—
Медицинские услуги	80 016
Наблюдение	385
Прочее имущество общего назначения	110 856
Непогашенные обязательства контингентов	—
Итого	452 893

23. Никаких специальных коэффициентов для СОООНР не предусмотрено.

VIII. Кадровые потребности

A. Изменение кадровых потребностей

Категория	Количество должностей		
	Нынешняя численность персонала	Предлагаемая численность персонала	Чистое изменение
Международный персонал			
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	1	1	—
Д-2	—	—	—
Д-1	—	—	—
С-5	1	1	—
С-4	1	2	1
С-3	3	3	—
С-2/С-1	—	—	—
Итого	6	7	1
Категория общего обслуживания			
(высший разряд)	—	—	—
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	6	6	—
Итого	6	6	—
Полевая служба			
Полевая служба	26	28	2
Служба охраны	—	—	—
Итого	26	28	2
Всего, международный персонал	38	41	3
Местный персонал			
Местный персонал	89	89	—
Национальные сотрудники	—	—	—
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—
Итого	89	89	—
Всего	127	130	3

24. Штатное расписание гражданского персонала СООННР на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года предлагается увеличить на три нижеуказанных должности международных сотрудников, в том числе одну должность категории специалистов и две должности категории полевой службы:

а) Инженерно-строительное управление Сил. Предлагается учредить одну новую должность категории специалистов на уровне С-4 для главного инженера-строителя. Во время своей поездки в район расположения Сил в конце октября 2001 года группа Департамента операций по поддержанию мира из

из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций рекомендовала незамедлительно нанять главного инженера-строителя, поскольку Силы осуществляют крупный проект замены компонентов инфраструктуры в соответствии с трехлетним генеральным планом;

б) Канцелярия Командующего Силами. Предлагается учредить одну должность категории полевой службы на уровне ПС-2 для водителя Командующего Силами. В рамках нынешнего бюджета на 2001/02 год функции водителя Командующего Силами выполняет один из сотрудников воинского контингента, которому выплачиваются в этой связи суточные. Однако в соответствии с кадровой политикой Организации Объединенных Наций СООННР было предложено изучить альтернативные варианты. Поэтому в предлагаемый бюджет на 2002/03 год включена должность категории полевой службы для сотрудника, который будет выполнять данную функцию в дополнение к функции охраны Командующего Силами;

с) Секция общего обслуживания. Предлагается учредить одну новую должность категории полевой службы на уровне ПС-4 для младшего сотрудника по вопросам общего обслуживания. В контексте реорганизации взвода снабжения батальона тылового обеспечения в лагере Зиуани и в соответствии с рекомендацией ревизоров этот сотрудник будет оказывать помощь в обеспечении инвентарного учета имущества подразделения снабжения во втором эшелоне и будет обеспечивать более строгий контроль за перемещением имущества Организации Объединенных Наций. Учреждение этой должности вписывается также в рамки процесса интеграции, призванного усилить координацию деятельности военного и гражданского персонала в соответствии с планом модернизации СООННР.

25. По итогам недавно проведенного руководством СООННР обзора ситуации с должностями и исходя из оперативных соображений был сделан вывод о том, что преобразование должностей категории общего обслуживания в должности местного разряда в настоящее время не представляется возможным.

В. Нынешний и предлагаемый штат

	Сотрудники категории специалистов и выше									Полевая служба	Сотрудники категории общего обслуживания и смежных категорий				Мест- ный персонал	Нацио- нальные сотруд- ники	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/С-1	Итого		Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Итого				
Канцелярия Коман- дующего Силами																		
Нынешний штат	–	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	1	–	–	–	2
Предлагаемый штат	–	1	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	–	2	–	–	–	3
Административ- ный отдел																		
Нынешний штат	–	–	–	–	1	1	3	–	5	26	–	5	–	31	89	–	–	125

	Сотрудники категории специалистов и выше									Полевая служба	Сотрудники категории общего обслуживания и смежных категорий				Мест- ный персонал	Нацио- нальные сотруд- ники	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
									Высший разряд		Прочие разряды	Служба охраны	Итого					
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/С-1	Итого									
Предлагаемый штат	–	–	–	–	1	2	3	–	6	27	–	5	–	32	89	–	–	127
Итого																		
Нынешний штат	–	1	–	–	1	1	3	–	6	26	–	6	–	32	89	–	–	127
Предлагаемый штат	–	1	–	–	1	2	3	–	7	28	–	6	–	34	89	–	–	130

IX. Прочие вопросы

26. Следует напомнить, что в пункте 7 своей резолюции 53/226 от 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ускорить процесс улучшения условий работы Сил, принимая во внимание трудности, вызванные переводом штаба Сил из Дамаска в лагерь Фауар, и представить Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу.

27. В своем докладе о финансировании СООННР на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года (A/54/732, пункты 33 и 34) Генеральный секретарь представил информацию о мерах, которые были приняты администрацией СООННР в ответ на эту просьбу Генеральной Ассамблеи.

28. Впоследствии в пункте 2 своей резолюции 54/266 от 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать процесс улучшения условий работы местного персонала, в том числе принимая во внимание трудности, обусловленные переводом штаб-квартиры Сил из Дамаска в лагерь Фауар, посредством взаимного и плодотворного диалога.

29. В своем докладе о финансировании СООННР на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года (A/55/778, пункты 30–34) Генеральный секретарь представил информацию о мерах, которые были приняты администрацией СООННР в ответ на эту просьбу Генеральной Ассамблеи.

30. Генеральная Ассамблея в пункте 1 своей резолюции 55/264 от 14 июня 2001 года отметила, что некоторые из проблем, связанных с улучшением условий работы местного персонала СООННР, уже решены. Вместе с тем в той же резолюции Ассамблея подтвердила свою просьбу к Генеральному секретарю продолжать процесс улучшения условий работы местного персонала; и отметила, что пункт 2 ее резолюции 54/266 не был полностью выполнен, в частности в отношении учета трудностей, упомянутых в этом пункте, и в этой связи просила Генерального секретаря принять конкретные меры для обеспечения полного выполнения положений указанного пункта и представить доклад по этому вопросу Ассамблее в ходе первой части ее возобновленной пятьдесят шестой сессии.

31. В ответ на эти просьбы Генеральной Ассамблеи Секретариат продолжает рассматривать данный вопрос с целью определить, могут ли быть приняты и

осуществлены в будущем дополнительные меры. Результаты рассмотрения по его завершении будут сообщены Ассамблее.

Х. Постановка задач

32. В своей резолюции 55/220 С от 14 июня 2001 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить применение администрациями миссий по поддержанию мира метода постановки задач и обеспечить, чтобы информация об определении и решении таких задач представлялась Ассамблее в рамках докладов об исполнении бюджетов миссий. В этой связи СООННР поставили на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года следующие задачи:

Задача 1: Осуществление первого этапа программы модернизации, заключающегося в укреплении оперативного потенциала.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Совершенствование системы патрулирования СООННР в районе разъединения в целях активизации их деятельности как сил по наблюдению.	Обеспечение Силами более эффективного общего наблюдения в районе разъединения в дневное и ночное время путем приобретения современной аппаратуры наблюдения.

Внешние факторы: наличие и качество аппаратуры, поставляемой поставщиками.

Задача 2: Осуществление второго этапа программы модернизации, заключающегося в реализации в рамках генерального плана программы замены компонентов инфраструктуры в 2002/03 бюджетном году.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Замена на военных позициях и в управлениях рот жилых и служебных помещений, которые пришли в негодность и срок эксплуатации которых истек.	Завершение или осуществление по плану или почти по плану проектов инженерно-строительных работ в 2002/03 бюджетном году.

Внешние факторы: ожидается, что поставленные задачи будут выполнены и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что поставщики и подрядчики смогут уложиться в сроки, установленные миссией в соответствии с программой инженерно-строительных работ.

Задача 3: Осуществление третьего этапа программы модернизации, заключающегося в дальнейшей интеграции компонентов военного и гражданского персонала, а также операций СООННР и операций Группы наблюдателей на Голанских высотах Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

Дальнейшая интеграция военного и гражданского компонентов и операций СООННР/Группы наблюдателей на Голанских высотах, как это запланировано на 2002/03 год.	Передислокация и/или интеграция по меньшей мере еще трех подразделений.
---	---

Внешние факторы: отсутствуют.

Приложение I

Смета расходов на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

А. Сводная ведомость (В тыс. долл. США)

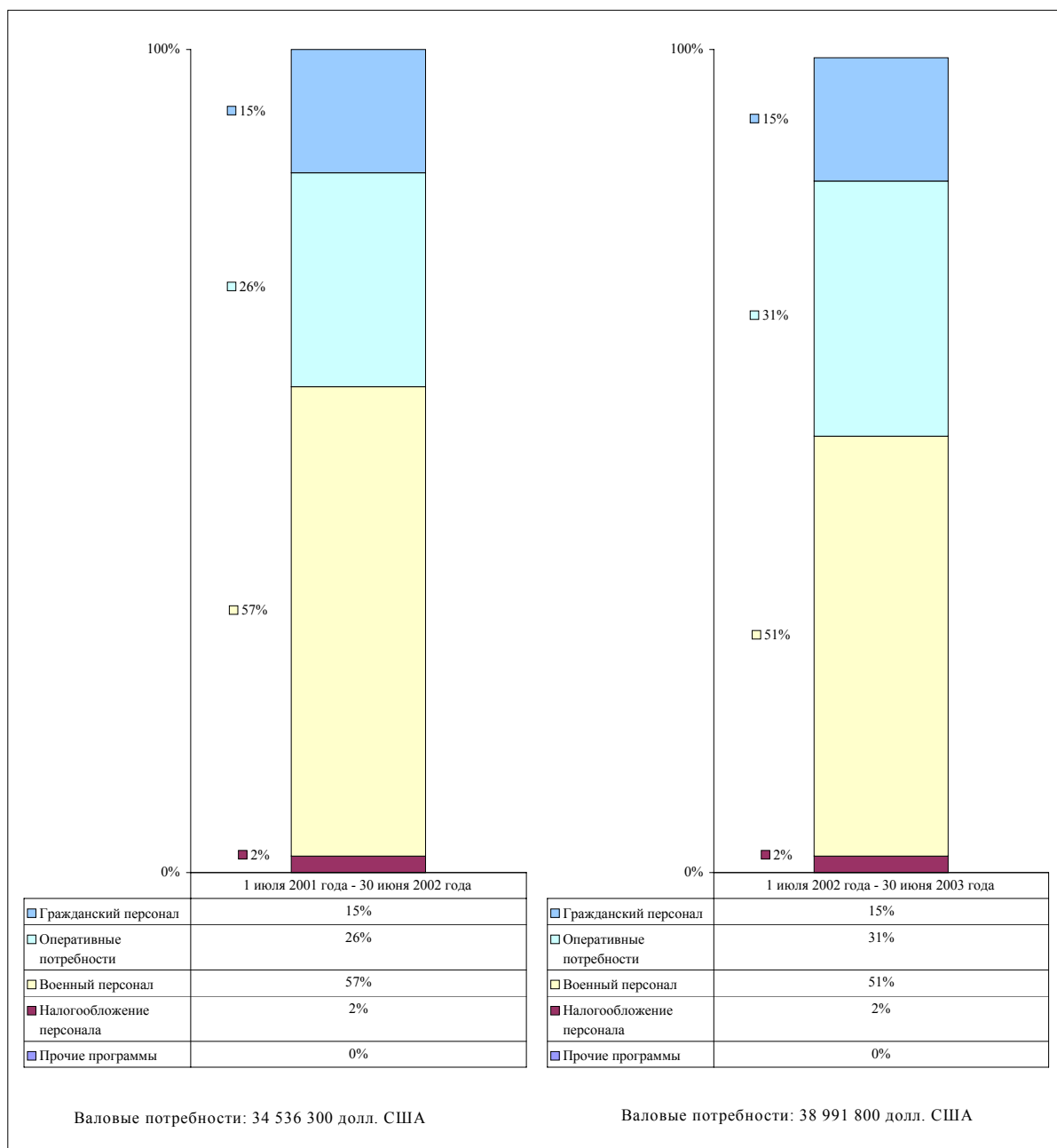
Категория ассигнований	(1) 1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	(2) 1 июля 2001 го- да — 30 июня 2002 года	(3) 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года	(4)
	Расходы ^a	Ассигнования ^b	Общая смета расходов	Смета единовременных расходов
I. Военный персонал				
1. Военные наблюдатели	—	—	—	—
2. Воинские контингенты	18 068,2	18 308,2	18 927,9	—
3. Прочие расходы по военному персоналу				
a) Имущество, принадлежащее контингентам	897,0	160,5	306,8	—
b) Самообеспечение	—	—	452,9	—
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	370,0	1 067,3	300,0	—
Итого по разделу 3	1 267,0	1 227,8	1 059,7	—
Всего по категории I	19 335,2	19 536,0	19 987,6	—
II. Гражданский персонал				
1. Гражданская полиция	—	—	—	—
2. Международный и местный персонал	5 088,0	5 210,4	5 846,5	—
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Всего по категории II	5 088,0	5 210,4	5 846,5	—
III. Оперативные потребности				
1. Служебные/жилые помещения	2 319,7	2 035,7	4 462,3	3 505,0
2. Ремонт объектов инфраструктуры	—	—	—	—
3. Автотранспорт	4 075,3	3 595,7	2 680,4	1 368,7
4. Воздушный транспорт	—	—	—	—
5. Морской транспорт	—	—	—	—
6. Связь	503,2	718,5	1 772,8	1 401,6
7. Прочее оборудование	781,1	1 001,0	1 600,6	1 385,6
8. Предметы снабжения и услуги	1 218,6	1 351,2	1 387,8	—
9. Воздушные и наземные перевозки				
a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—	—
b) Коммерческие перевозки	148,9	185,0	185,0	—
Итого по разделу 9	148,9	185,0	185,0	—

	(1)	(2)	(3)	(4)
	1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	1 июля 2001 го- да — 30 июня 2002 года	1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года	
Категория ассигнований	Расходы ^a	Ассигнования ^b	Общая смета расходов	Смета единовременных расходов
Всего по категории III	9 046,8	8 887,1	12 088,9	7 660,9
IV. Прочие программы				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с прове- дением выборов	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	—	—	—	—
3. Программы профессиональной подготовки	70,0	145,4	149,0	—
4. Программы разминирования	—	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—
Всего по категории IV	70,0	145,4	149,0	—
V. База материально-технического снабжения Орга- низации Объединенных Наций в Бриндизи	—	—	—	—
VI. Вспомогательный счет для операций по поддержа- нию мира	—	—	—	—
VII. Налогообложение персонала	831,6	757,4	919,8	—
Валовые потребности по категориям I–VII	34 371,6	34 536,3	38 991,8	7 660,9
VIII. Поступления по плану налогообложения персонала	(831,6)	(757,4)	(919,8)	—
Чистые потребности по категориям I–VIII	33 540,0	33 778,9	38 072,0	7 660,9
IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	400,0	—	—	—
Общий объем ресурсов	34 771,6	34 536,3	38 991,8	7 660,9

^a Как это указано в приложении I к отчету об исполнении бюджета СООННР за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года (A/56/813). Без учета 1 754 501 долл. США брутто (1 484 675 долл. США нетто) для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и 274 295 долл. США брутто (244 062 долл. США нетто) на содержание Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

^b Резолюция 55/264 Генеральной Ассамблеи; без учета 1 044 551 долл. США брутто (916 696 долл. США нетто), ассигнованных для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и 109 117 долл. США брутто (97 986 долл. США нетто) на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

В. Распределение валовых потребностей по основным компонентам расходов^a



^a На прочие программы приходится менее 1 процента от общего объема ресурсов. В результате округления приведенные показатели могут не давать в сумме 100 процентов.

С. Дополнительная информация

1. Предлагаемый бюджет на 2002/03 финансовый год подготовлен исходя из того, что численность персонала военного контингента будет составлять 1037 человек и ему будут оказывать поддержку 41 международный сотрудник и 89 сотрудников местного разряда.

Военный персонал

Ассигнования: 19 536 000 долл. США; сметные расходы: 19 987 600 долл. США; перерасход: 451 600 долл. США

2. Увеличение расходов по данному разделу обусловлено увеличением на 619 700 долл. США сметы расходов по подразделу «Воинские контингенты», которое частично компенсируется сокращением на 168 100 долл. США сметы расходов по подразделу «Прочие расходы по военному персоналу».

Воинские контингенты

Ассигнования: 18 308 200 долл. США; сметные расходы: 18 927 900 долл. США; перерасход: 619 700 долл. США

3. Смета расходов по статьям «Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам» и «Пособие на обмундирование и снаряжение» увеличена с учетом положений резолюции 55/274 Генеральной Ассамблеи от 14 июня 2001 года. Дополнительные ассигнования предназначены для покрытия более высоких расходов по статье «Пайки» ввиду ожидаемого увеличения на 10 процентов стоимости нынешнего контракта на продовольственное снабжение при его продлении. Подробная информация об ассигнованиях на воинские контингенты приводится в приложении II, раздел А.

Прочие расходы по военному персоналу

Ассигнования: 1 227 800 долл. США; сметные расходы: 1 059 700 долл. США; экономия: (168 100 долл. США)

a) Имущество, принадлежащее контингентам

4. Предусматриваются ассигнования в размере 306 800 долл. США для возмещения правительствам трех стран, предоставляющих войска, расходов на грузовые автомобили, машины скорой помощи, экскаватор, бульдозер, рентгеновский аппарат, контейнеры, вилочный погрузчик, большие грузовые прицепы и обслуживаемые расчетом пулеметы, которые будут доставлены в район миссии на основе соглашений об аренде с обслуживанием.

b) Самообеспечение

5. Впервые предусматриваются ассигнования в размере 452 900 долл. США для возмещения расходов одному батальону, действующему на основе самообеспечения, как об этом подробно говорится в приложении II, раздел А.

с) *Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности*

6. С учетом прошлого опыта расходов предусматриваются ассигнования в размере 300 000 долл. США, что на 767 300 долл. США меньше, чем в 2001/02 финансовом году, для оплаты возможных требований в связи со смертью, потерей трудоспособности или ранениями военнослужащих (если бы была применена стандартная ставка в 1 процент от всего персонала контингентов, то исходя из ежегодных максимальных расходов в размере 40 000 долл. США на одно требование ассигнования должны были бы составить 414 800 долл. США).

Гражданский персонал

Ассигнования: 5 210 400 долл. США; сметные расходы: 5 846 500 долл. США; перерасход: 636 100 долл. США

7. Увеличение ассигнований по данному разделу на 636 100 долл. США обусловлено расходами по подразделу «Международный и местный персонал».

8. Увеличение потребностей по статьям окладов международного и местного персонала и общих расходов по международному и местному персоналу обусловлено главным образом просьбой относительно учреждения трех дополнительных должностей международных сотрудников (главного инженера-строителя, водителя Командующего Силами и младшего сотрудника по вопросам общего обслуживания) (см. пункт 24 основной части доклада).

9. Оклады международного персонала исчислены на основе стандартных ставок на 2002/03 год для Нью-Йорка, а оклады местного персонала — по шкале, действующей в настоящее время в районе миссии. С учетом фактического уровня заполнения должностей при составлении предлагаемого штатного расписания международного персонала Сил, составляющего в общей сложности 41 должность, в том числе 3 испрашиваемые новые должности, была предусмотрена 5-процентная доля вакантных должностей. В основу сметы расходов по 89 должностям местных сотрудников, в которой учтено повышение окладов местных сотрудников с 1 июля 2001 года, положены оклады, соответствующие ступени 6 (средняя ступень) уровня 4 местной шкалы окладов. С учетом уровня заполнения должностей в прошлом при составлении штатного расписания местного персонала не было предусмотрено никаких вакансий.

10. Сметные расходы в размере 97 000 долл. США по статье «Прочие путевые расходы» превышают ассигнования в размере 67 000 долл. США на текущий период — с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года — и обусловлены поездками сотрудников Центральных учреждений и СОООНП в течение следующего периода, как об этом подробно говорится в приложении II, раздел А.

Оперативные потребности

Ассигнования: 8 887 100 долл. США; сметные расходы: 12 088 900 долл. США; перерасход: 3 201 800 долл. США

11. Смета расходов в размере 12 088 900 долл. США предусматривает, в частности, покрытие единовременных расходов на сумму 7 660 900 долл. США.

12. Чистое увеличение ассигнований на 3 201 800 долл. США по данной категории обусловлено общим увеличением расходов на 4 117 100 долл. США по разделам «Служебные/жилые помещения» (2 426 600 долл. США), «Связь» (1 054 300 долл. США), «Прочее оборудование» (599 600 долл. США) и «Предметы снабжения и услуги» (36 600 долл. США), которое частично компенсируется сокращением расходов на 915 300 долл. США по разделу «Автотранспорт».

Служебные/жилые помещения

13. Увеличение потребностей по данному разделу объясняется главным образом необходимостью финансирования модернизации инфраструктуры в соответствии с трехлетним генеральным планом, как это было указано выше.

14. Половине более чем 100 сборных домов в СООННР более 20 лет, 30 процентам — более 15 лет и остальным домам — более 10 лет. С начала этой операции более чем 20 лет назад никогда не проводилась также модернизация коммунальных служб (водоснабжения, канализации и электроснабжения) и других объектов инфраструктуры, таких, как дороги, тротуары и коммуникационные сооружения. Поскольку в прошлом обеспечивалось лишь минимальное техническое обслуживание инфраструктуры СООННР, то, согласно мнению экспертов и рекомендации главного инженера ВСООНЛ, она пережила свой срок эксплуатации и больше не может использоваться.

Автотранспорт

15. Объем ассигнований на замену и приобретение автотранспортных средств, подробная информация о которых приводится в приложении II, раздел С (1 368 700 долл. США), меньше объема ассигнований, испрашенных на текущий период (1 566 700 долл. США), поскольку в течение следующего периода планируется заменить меньшее количество автотранспортных средств.

Связь

16. Объем ассигнований для программы ускоренной замены аппаратуры связи, подробная информация о которых приводится в приложении II, раздел С (1 354 200 долл. США), превышает объем ассигнований, испрашенных на текущий период (317 900 долл. США). Увеличение расходов по этому разделу бюджета в значительной степени обусловлено необходимостью обновления аппаратуры связи. Оно объясняется также возросшими расходами на аренду спутникового ретранслятора и линии связи с Бриндизи.

Прочее оборудование

17. Объем ассигнований по разделу «Прочее оборудование», которые подробно изложены в приложении II, раздел С (1 600 600 долл. США), также превышает объем ассигнований на текущий период (1 001 000 долл. США). Увеличение ассигнований обусловлено главным образом: а) текущей заменой контрольного оборудования в течение бюджетного периода; б) ростом расходов на аппаратуру обработки данных, включая как аппаратное, так и программное обеспечение, в связи с обновлением и модернизацией информационно-технологической инфраструктуры миссии; с) значительным увеличением расходов на текущую замену генераторов; и d) заменой старых приборов ночного

видения (большого и малого радиуса) и приобретением систем тепловидения и глобальных систем определения координат в целях дальнейшего обеспечения стандартов наблюдения в дневное и ночное время.

Предметы снабжения и услуги

18. Сметные расходы в размере 1 387 800 долл. США по разделу «Предметы снабжения и услуги» на 36 600 долл. США превышают утвержденную на текущий период сумму в размере 1 351 200 долл. США. Увеличение расходов обусловлено главным образом наймом одного инженера и дополнительных квалифицированных работников для оказания Инженерно-строительному управлению Сил помощи в модернизации жилых помещений, как это предусмотрено в генеральном плане СООННР.

Программы профессиональной подготовки

19. Увеличение сметных расходов по этому разделу необходимо для подготовки технических и финансовых работников СООННР, как об этом подробно говорится в приложении II, раздел А.

Налогообложение персонала

Ассигнования: 757 400 долл. США; сметные расходы: 919 800 долл. США; перерасход: 162 400 долл. США

20. Предусмотренная по этому разделу бюджета сумма представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Смета расходов по плану налогообложения персонала рассчитана исходя из предлагаемого штатного расписания, включающего 41 должность международных сотрудников, в том числе 3 новые предложенные должности, и 89 должностей местного разряда. Смета исчислена также на основе стандартных расценок на 2002/03 год для Нью-Йорка по последней шкале окладов.

Поступления по плану налогообложения персонала

Ассигнования: (757 400 долл. США); сметные расходы: (919 800 долл. США); перерасход: (162 400 долл. США)

21. Поступления по плану налогообложения персонала, предусмотренные по этому разделу, будут зачислены в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 А(Х) от 15 декабря 1955 года. Поступления в Фонд зачитываются государствам-членам пропорционально ставкам их взносов в бюджет СООННР.

Приложение II

Смета расходов на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года: анализ

А. Стандартные расценки и расценки для данной миссии

Описание	Предлагаемая смета расходов						Пояснение
	Предыдущая смета	Средняя численность	Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы		Годовые расходы	
				Месячные расходы			
1. Военный персонал							
Воинские контингенты							
Пехотные подразделения	821	821					
Тыловые/вспомогательные подразделения	216	216					
2. Возмещение расходов на воинские контингенты							
а) Денежное вознаграждение и довольствие	988		1 028		1 028		По ставкам, утвержденным Генеральной Ассамблеей с 1 января 2002 года.
б) Денежная надбавка для специалистов	291		303		303		По ставкам, утвержденным Генеральной Ассамблеей с 1 января 2002 года.
Пехотные подразделения	10%						Выплачивается 10 процентам личного состава.
Тыловые/вспомогательные подразделения	25%						Выплачивается 25 процентам личного состава.
3. Пособие на обмундирование и личное снаряжение							
Воинские контингенты	70		73		73		
4. Обеспечение жизни и быта	10,5					10,5	Выплачивается в течение 14 дней персоналу с 12-месячным сроком службы.
Прочие расходы	5,4					5,4	
5. Пайки	6		9	6,6			При варианте с возвращением к нынешнему контракту на снабжение пайками.
6. Путевые расходы военного персонала							
Израиль	55		a	55			
Сирийская Арабская Республика	69		a	69			
Ливан	65		a	65			
Водитель Командующего Силами	18 173						– На должность водителя Командующего Силами предлагается нанять гражданского сотрудника.
Услуги основного и сменного водителя в праздничные дни	1 104						– На должность водителя Командующего Силами предлагается нанять гражданского сотрудника.

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета расходов				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или точные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
(в долл. США)							
Услуги основного и сменного водителя в праздничные дни	1 104					– На должность водителя Командующего Силами предлагается нанять гражданского сотрудника.	
7. Имущество, принадлежащее контингентам	160 500				306 819	Согласно проекту меморандума о договоренности и подписанному меморандуму.	
8. Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	1 067 300		400 000			300 000	С учетом прогнозируемых сумм, причитающихся в порядке оплаты требований правительствам.
9. Самообеспечение							Впервые включаются ассигнования на самообеспечение для одного батальона.
Продовольственное обеспечение			26,33		11 296		Выплачивается 429 военнослужащим.
Мелкие строительные работы			15,95		6 843		Выплачивается 429 военнослужащим.
Обезвреживание боеприпасов			7,27		3 664		Выплачивается 504 военнослужащим.
Медицинская помощь (первого уровня)			13,23		6 668		Выплачивается 504 военнослужащим.
Наблюдение			1,07		32,10		Выплачивается 30 военнослужащим.
Различное вещевое имущество общего назначения							
Постельное белье			15,13		7 020		Выплачивается 464 военнослужащим.
Предметы для обеспечения жизни и быта			6,01		2 218		Выплачивается 369 военнослужащим.
10. Гражданский персонал							
Международный персонал	38	38				41	Предлагаются три дополнительные должности. Дополнительное пояснение см. в разделе С приложения I.
Местный персонал	87	89				89	
Чистые оклады	9 479					11 230	
							Рассчитаны по шкале окладов, действующей с 1 июля 2001 года, на уровне 4, ступень 6 (средний уровень), по последнему оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций.
Общие расходы по персоналу	3 691					3 690	
Налогообложение персонала	1 232					2 134	
11. Путевые расходы гражданского персонала							
Поездки Командующего Силами	7 000					17 000	Добавлена одна поездка.

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета расходов				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы		Годовые расходы	
				Месячные расходы	Годовые расходы		
Поездки главного административного сотрудника и прочего персонала в Нью-Йорк	25 000					25 000	
Поездки персонала миссии в пределах района миссии	22 000					22 000	
Управление служб внутреннего надзора	20 000					20 000	
Поездки сотрудника по вопросам безопасности воздушного транспорта из Центральных учреждений в СОООННР	2 000					2 000	
Поездки сотрудников из Центральных учреждений в СОООННР						11 000	
12. Аренда служебных помещений							
Корпус № 1 австрийского батальона на позиции 27	1 560	a				1 560	
Корпус № 2 австрийского батальона на позиции 27	436	a				440	
Участок для удаления сточных вод	637	a				637	
Участок для ликвидации мусора	—		a			—	
Гараж в Тиверии	9 000		a			9 000	
Энергоснабжение арендуемых помещений на позиции 27	7 500		a			8 500	Исходя из фактического уровня расходов в прошлом.
13. Коммунальные услуги							
Энергоснабжение	358 000		a			338 000	Исходя из фактического уровня расходов в прошлом.
Водоснабжение	42 000		a			42 000	
14. Автотранспортные средства							
Гражданского образца	274	281					Изменение класса автотранспортных средств военного и гражданского образца.
Военного образца	116	109					Изменение класса автотранспортных средств военного и гражданского образца.
15. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств							
Гражданского образца	1 595		6 000	945			Исходя из фактического уровня расходов в прошлом.
Военного образца	4 537		6 000	4 537			
Ремонт и переоснащение бронетранспортеров	110 000					110 000	
Сооружение шести специальных стеллажей	30 000					30 000	

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета расходов				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или сумточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
16. Горюче-смазочные материалы^b							
Дизельное топливо							
Лагерь Зиуани	0,290		a	0,290			
Лагерь Фауар	0,150		a	0,150			
Заправочные станции	0,306		a	0,306			
Авторемонтная мастерская	0,150		a	0,150			
Бензин							
Лагерь Зиуани	0,300		a	0,300			
Лагерь Фауар	0,400		a	0,400			
Заправочные станции	0,250		a	0,250			
17. Страхование автотранспортных средств							
Автотранспорт общего назначения	490	376				413	Глобальным планом страхования охвачено 376 автомобилей наиболее распространенного типа.
Бронетранспортеры	286	13				287	Глобальным планом страхования охвачено 13 автомобилей военного образца.
18. Коммерческая связь							
Коммерческая телексная/телеграфная связь	12 000		a			12 000	
Дипломатическая почта	12 000		a			12 000	
Спутниковый ретранслятор	94 000		a			112 000	Увеличение стоимости аренды.
Аренда почтового ящика для официальной корреспонденции	5 000		a			5 000	
Арендруемая линия связи с Бриндизи	8 000		a			8 000	
Служебные телефонные переговоры и аренда линий связи в районе миссии	38 500		a			38 500	
Обслуживание внутренней АТС	5 000					5 000	
Softech ringmaster 2000	500					500	
Право пользования линиями Центральных учреждений Организации Объединенных Наций из расчета 200 долл. США за линию в месяц	19 200					19 200	
19. Разные услуги							
Услуги ревизоров	55 700					54 800	

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета расходов			Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы		
				Месячные расходы	Годовые расходы	
Услуги по контрактам						
Парикмахерские услуги	18 060		a		18 060	
Пошив одежды	37 872		a		37 872	
Прачечные услуги	67 932		a		67 932	
Вывоз мусора/удаление опасных отходов	87 120		a		87 120	
Трудовой договор	53 400		a		53 400	
Услуги инженеров/ специалистов по контрактам			a		100 000	
Медицинская помощь и обслуживание	77 000		a		76 900	
					В связи с модернизацией жилых помещений.	
Представительские расходы	5 000		a		5 000	
Прочие разные услуги	77 900		a		77 900	
20. Разные предметы снабжения						
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	110 000		209 520		110 000	
Предметы медицинского назначения	112 000		391 104		70 200	
					С учетом предусмотренного в бюджете одного батальона, находящегося на самообеспечении.	
Санитарно-гигиенические и моющие средства	80 000		69 840		103 700	
					Исходя из фактического уровня расходов в прошлом и с учетом одного батальона, находящегося на самообеспечении.	
Подписные издания	2 200		a		2 200	
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	40 000				26 900	
					Исходя из фактического уровня расходов в прошлом.	
Материалы для полевых защитных сооружений	30 000		a		29 600	
					Исходя из фактического уровня расходов в прошлом.	
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	500 000		a		460 100	
					Исходя из фактического уровня расходов в прошлом и с учетом одного батальона, находящегося на самообеспечении.	
21. Программы профессиональной подготовки	145 400				149 000	
Технические учебные курсы:						
а) при Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи						
связь	28 050				30 320	
					Четыре курса для восьми сотрудников.	

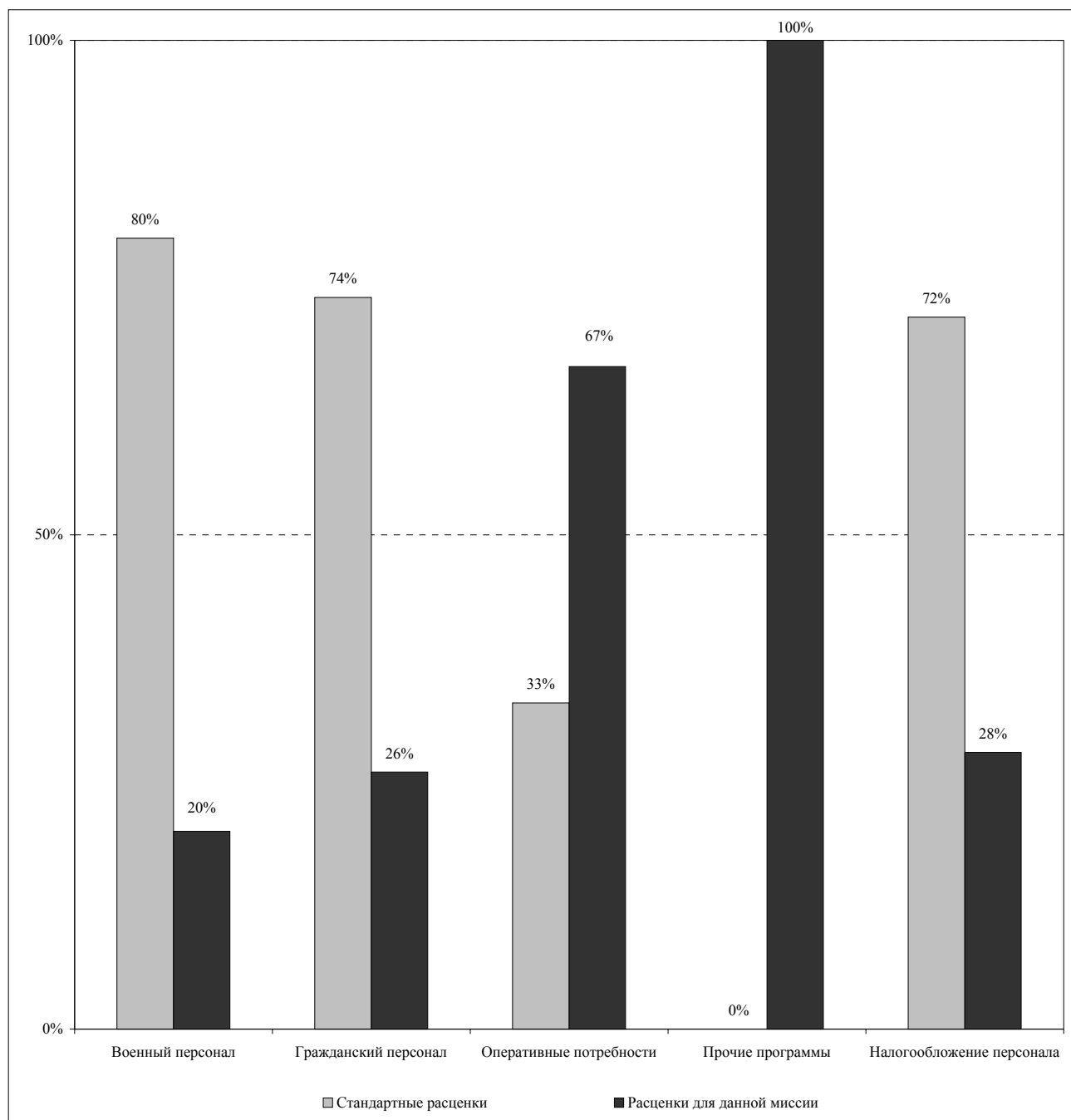
Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета расходов				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы		Годовые расходы	
				Месячные расходы	(в долл. США)		
дизельные двигатели	14 597				7 580	Один курс для двух сотрудников.	
электронная обработка данных/финансы	67 320				64 500	Девять курсов для 17 сотрудников.	
b) Системы “Progen/Sun”	2 805				—	Включено в предыдущую статью.	
c) На Кипре: управленческие курсы	3 728				8 800	Для четырех сотрудников.	
d) В Лондоне:							
Система цифровой электро-волновой связи	6 330				3 470	Два курса для двух сотрудников.	
Курс фирмы-производителя транспортных средств	6 330						
e) В Ливане: курсы по электронной обработке данных	9 400				7 050	Три курса для шести сотрудников.	
f) В Израиле: волоконно-оптические технологии	6 840				2 280	Один курс для одного сотрудника.	
g) В Сирийской Арабской Республике: курсы черчения и прочие курсы					10 000	Обучение без отрыва от работы для 25 сотрудников.	
h) Департамент операций по поддержанию мира/Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения (ДОПМ)/(ОУПОМТО): кадровые, финансовые и бюджетные вопросы					15 000		
22. Коммерческие перевозки	185 000		a		185 000		

^a Стандартные расценки для данной статьи не установлены.

^b Пояснение:

	Удельная стоимость	Сметные потребности (в литрах)
Дизельное топливо		
Лагерь Зиуани	0,29 долл. США	374 929
Лагерь Фауар	0,15 долл. США	2 092 820
Заправочные станции	0,31 долл. США	143 000
Авторемонтная мастерская	0,15 долл. США	12 000
Бензин		
Лагерь Зиуани	0,30 долл. США	39 600
Лагерь Фауар	0,40 долл. США	231 645
Заправочные станции	0,25 долл. США	40 307

**В. Распределение ресурсов по параметрам бюджетных расходов:
стандартные расценки и расценки для данной миссии**



С. Потребности в ресурсах на покрытие единовременных расходов

(В тыс. долл. США, если не указано иное)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	<i>Предлагаемые единицы</i>					
	<i>Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года^a</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Требуется дополнительно</i>	<i>Всего</i>	<i>Удельные расходы^b</i>	<i>Общая стоимость</i>
1. Служебные и жилые помещения						
а) Аренда помещений	—					—
б) Переоборудование и ремонт помещений	—					
с) Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы	—					
д) Ремонтно-эксплуатационные услуги	—					
е) Коммунальные услуги	—					
ф) Жилые помещения						
Жилые помещения контейнерного типа	4					
Кухонные блоки контейнерного типа	2					
Сборные санитарно-гигиенические модули	1					
Различные сборные модули	12					
Сборные передвижные перегородки	6					
г) Сборные дома						
Санитарно-гигиенические модули контейнерного типа	4					
Жилые помещения контейнерного типа	16					
Сборные жилые помещения	72					
Сборные кухонные блоки	7					
Различные сборные модули	8					
Сборные передвижные перегородки	1					
h) Контейнеры с охлаждением	5					—
i) Морские контейнеры	57					
Итого	195	—	—	—		—

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемые единицы					
	Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года ^a	Подлежит замене	Требуется дополнительно	Всего	Удельные расходы ^b	Общая стоимость
j) Строительство служебных помещений						
<i>Австрийский батальон</i>						390 000
Строительство зданий в лагере Фауар: дом № 146 на 24 человека (113 000 долл. США); дом № 141, здание штаба (179 000 долл. США); укрытие № 2 на 16 человек (20 000 долл. США); укрытие № 5 на 8 человек (15 000 долл. США); укрытие № 6 на 13 человек; укрытие № 8 на 16 человек (28 000 долл. США); укрытие № 9 на 6 человек (15 000 долл. США).						
<i>Батальон материально-технического обеспечения (канадский/японский)</i>						1 102 200
Модернизация электrorаспределительной сети (120 000 долл. США); замена топливных цистерн (40 000 долл. США); установка ограждения вокруг площадки для хранения опасных материалов и крыши над ней (25 000 долл. США); замена прицепа (27 200 долл. США); замена жилых помещений для рядового и сержантского состава (550 000 долл. США); установка двух наблюдательных пунктов (10 000 долл. США); модернизация водопровода в лагере Зиуани (50 000 долл. США); ремонт дома № 116 в лагере Зиуани (50 000 долл. США); модернизация системы канализации (70 000 долл. США); замена укрытий японского контингента (120 000 долл. США); замена крыш на различных строениях (40 000 долл. США).						
<i>Польский батальон</i>						1 273 000
Строительство нового жилого дома на 140 человек в лагере Зиуани (500 000 долл. США); монтаж жилых помещений контейнерного типа на позициях 62, 69, 85 в районе операций (216 000 долл. США); монтаж санитарно-гигиенических модулей контейнерного типа на позициях батальона (30 000 долл. США); строительство кухонных помещений на позициях 62, 69, 85 (150 000 долл. США); строительство зданий для батареи на позициях 62, 80 (60 000 долл. США) и 69, 85 (25 000 долл. США); строительство но-						

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	<i>Предлагаемые единицы</i>					
	<i>Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года^a</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Требуется дополнительно</i>	<i>Всего</i>	<i>Удельные расходы^b</i>	<i>Общая стоимость</i>
Строительство нового жилого дома на 140 человек в лагере Зиуани (500 000 долл. США); монтаж жилых помещений контейнерного типа на позициях 62, 69, 85 в районе операций (216 000 долл. США); монтаж санитарно-гигиенических модулей контейнерного типа на позициях батальона (30 000 долл. США); строительство кухонных помещений на позициях 62, 69, 85 (150 000 долл. США); строительство зданий для батареи на позициях 62, 80 (60 000 долл. США) и 69, 85 (25 000 долл. США); строительство новых укрытий на позициях 60, 80 (80 000 долл. США); строительство водонапорных башен на позициях 62, 69, 85 (12 000 долл. США); ремонт и расширение кухонного блока в лагере Зиуани (110 000 долл. США); строительство коммунальных сетей на позициях 62, 68, 69, 80, 85 (70 000 долл. США); строительство систем удаления жидких отходов на позициях 62, 69, 85 (20 000 долл. США).						
<i>Проекты в расположении штаба</i>						739 800
Ремонт объектов инфраструктуры в расположении штаба:						
<i>Австрийский батальон:</i>						
Позиция 37 (30 000 долл. США); позиция 27 (70 000 долл. США); позиция 31 (50 000 долл. США); позиция 25 (50 000 долл. США); позиция 10 (50 000 долл. США).						
<i>Польский батальон:</i>						
Позиция 60 (10 000 долл. США); позиция 62 (50 000 долл. США); позиция 69 (50 000 долл. США); позиция 80 (25 000 долл. США); позиция 85 (50 000 долл. США).						
Модернизация дорог в районе операций:						
В районе операций австрийского батальона (12 500 долл. США); в районе операций польского батальона (12 500 долл. США).						
<i>Лагерь Фауар:</i>						

(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
<i>Предлагаемые единицы</i>					
<i>Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года^a</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Требуется дополнительно</i>	<i>Всего</i>	<i>Удельные расходы^b</i>	<i>Общая стоимость</i>
Модернизация электrorаспределительной сети (100 000 долл. США); модернизация системы фильтрации и дезинфекции (15 000 долл. США); установка двух новых железных крыш на зданиях 30 и 31 (60 000 долл. США); замена крыши на верхнем этаже здания «Пентагон»					

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемые единицы					
	Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года ^a	Подлежит замене	Требуется дополнительно	Всего	Удельные расходы ^b	Общая стоимость
(30 000 долл. США); строительство помещений для аппаратуры связи в расположении штаба (20 500 долл. США); замена различных временных помещений с санузлами на прицепах (29 300 долл. США); замена систем фильтрации и дезинфекции на четырех колодцах (25 000 долл. США).						
Итого						3 505 000
Всего по разделу 1						3 505 000
2. Ремонт объектов инфраструктуры						—
3. Автотранспорт						
а) Закупка автотранспортных средств						
Бронетранспортеры на гусеничном ходу ^c	5	2	—	—	—	—
Бронетранспортеры на колесном ходу ^c	8	—	23	—	—	—
Бульдозеры	3	1	—	1	260 000	260 000
Автомобили типа «джип», полноприводные	145	10	—	10	14 500	145 000
Микроавтобусы	41	4	—	4	12 750	51 000
Снегоходы	3	1	—	1	220 000	220 000
Грузовые автомобили, средние, полноприводные, 8 тонн	28	2	—	2	75 000	150 000
Ремонтно-эксплуатационные автомобили, 8 тонн	1	1	—	1	82 000	82 000
Ремонтно-эксплуатационные автомобили, 16 тонн	3	1	—	1	150 000	150 000
Авторефрижераторы	2	1	—	1	80 000	80 000
Итого	239	23	23	46		1 138 000
Перевозка из расчета 15 процентов						170 700
Итого	239	23	23	46		1 308 700
Предоставлено из излишков имущества						—
Итого по разделу 3(а)	239	23	23	46		1 308 700
б) Аренда автотранспортных средств						—
в) Авторемонтное оборудование						—
Мастерская по ремонту гражданских автотранспортных средств						34 500

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	<i>Предлагаемые единицы</i>					
	<i>Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года^a</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Требуется дополнительно</i>	<i>Всего</i>	<i>Удельные расходы^b</i>	<i>Общая стоимость</i>
Мастерская по ремонту автотранспортных средств военного образца						25 500
Итого по разделу 3(с)						60 000
Всего по разделу 3	239	23	23	46		1 368 700
4. Воздушный транспорт						—
5. Морской транспорт						—
6. Связь						
а) Дополнительные средства связи						
Аппаратура связи						
Аппаратура ОВЧ-связи						
Радиоприемники базовой станции	7	1	—	1	1 000	1 000
Системы цифровой электроволновой связи	4	1	2	3	50 000	150 000
Портативные радиостанции общего назначения	194	28	287	315	400	126 000
Подвижные радиостанции	233	33	40	73	500	36 500
Ненаправленные антенны	270	39	—	39	400	15 600
Ретрансляторы	19	3	2	5	4 500	22 500
Аппаратура спутниковой связи						
Приемники Глобальной системы определения координат	2	—	2	2	500	1 000
Портативные оконечные станции ИНМАРСАТ «М»	9	1	—	1	3 000	3 000
Телефонная аппаратура						
Двухканальная цифровая линия телефонной связи для сельской местности	39	6	—	6	12 000	72 000
Телефоны ГСМ	15	2	10	12	300	3 600
Телефонная станция, средняя	4	1	—	1	90 000	90 000
Телефонная станция, малая	12	2	—	2	25 000	50 000
Прочее оборудование						
Зарядные устройства	90	13	—	13	150	1 950
Средства защиты связи	5	1	6	7	10 000	70 000
Инверторы	4	1	—	1	2 500	2 500
Преобразователи постоянного тока	16	2	—	2	400	800
Полевые телефоны военного образца	100	40	—	40	650	26 000
Антенны фирмы «Рон»	31	4	—	4	4 500	18 000
Транспортные контейнеры	—	—	2	2	2 750	5 500

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	<i>Предлагаемые единицы</i>					
	<i>Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года^a</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Требуется дополнительно</i>	<i>Всего</i>	<i>Удельные расходы^b</i>	<i>Общая стоимость</i>
Источники бесперебойного питания, 10 кВа	5	1	—	1	4 000	4 000
Источники бесперебойного питания, 5 кВа	4	1	2	3	2 500	7 500
Радиоаппаратура военного образца						
Антенны RS 1729	10	1	—	1	500	500
Основания антенн, MT 68	28	10	—	10	82	815
Антенна, комплект, RC 292	28	5	—	5	1 375	6 875
Штанги для антенны RC 292	28	13	—	13	168	2 184
Резервная система военной радиосвязи	—	—	46	46	4 200	193 200
Зарядные устройства 7725	40	25	—	25	115	2 875
Зарядные устройства BB 588/U	13	3	—	3	750	2 250
Смонтированные антенны SHG 118FQ	10	4	—	4	250	1 000
Переговорные устройства с запасными частями для автотранспортных средств	—	—	36	36	10 560	380 160
Громкоговорители LSA 100T	43	25	—	25	25	625
Радиостанции военного образца PRC 126	57	5	—	5	4 311	21 555
Радиостанции военного образца PRC 77	202	20	—	20	1 535	30 700
Военные коммутаторы	38	2	—	2	2 000	4 000
Итого по разделу 6(a)	1 560	293	435	728		1 354 189
b) Ремонтное оборудование						
Для аппаратуры связи гражданского образца						32 000
Для аппаратуры связи военного образца						15 425
Итого по разделу 6(b)						47 425
Всего по разделу 6	1 560	293	435	728		1 401 614
7. Прочее оборудование						
a) Конторская мебель						
Книжная полка	24	12	—	12	75	900
Стулья вращающиеся с высокими спинками катастрофическими	29	7	—	7	150	1 050
Стулья вращающиеся с подлокотниками	324	35	—	35	65	2 275
Стулья для посетителей	224	4	—	4	40	160

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	<i>Предлагаемые единицы</i>					
	<i>Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года^a</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Требуется дополнительно</i>	<i>Всего</i>	<i>Удельные расходы^b</i>	<i>Общая стоимость</i>
Стулья для посетителей, мягкие, с подлокотниками	13	3	—	3	50	150
Журнальные столики с креслами	15	3	—	3	100	300
Компьютерные столы	155	8	—	8	50	400
Стол канцелярский двухтумбовые	19	15	—	15	175	2 625
Стол канцелярский одностумбовые	111	7	—	7	120	840
Полка-стеллаж для Командующего Силами	2	1	—	1	150	150
Картотечные шкафы с двумя ящиками	76	16	—	16	125	2 000
Картотечные шкафы с четырьмя ящиками	228	10	—	10	150	1 500
Шкафы запирающиеся, металлические	221	2	—	2	150	300
Ящики для хранения карт	3	1	—	1	300	300
Ящики для корреспонденции	9	1	—	1	50	50
Стеллажи	56	5	—	5	100	500
Итого по разделу 7(а)	1 509	130	—	130		13 500
b) Конторское оборудование						
Копировальные машины малые	18	3	—	3	3 000	9 000
Копировальные машины средние	13	4	—	4	10 000	40 000
Факсимильные аппараты	47	7	—	7	1 500	10 500
Итого по разделу 7(б)	78	14	—	14		59 500
Всего по разделу 7	1 587	144	—	144		73 000

8. Аппаратура электронной обработки данных

а) Аппаратура

Беспроводная локальная сеть "Cisco"	—	—	1	1	20 000	20 000
Волоконно-оптические переключатели "Cisco" для подсетей	—	—	14	14	4 000	56 000
Переключатели для дистанционного управления сервером "Compaq"	—	—	4	4	2 000	8 000
Персональный компьютер "Pentium"	258	45	—	45	1 500	67 500
Коммутатор "Fibre Channel" для сетевого хранения данных	—	—	1	1	125 000	125 000
Цифровой передатчик "HP"	—	—	4	4	4 000	16 000
Цветные принтеры "HP LaserJet"	3	—	1	1	4 500	4 500
Устройства для хранения данных на оптических дисках "HP"	—	—	1	1	16 000	16 000

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	<i>Предлагаемые единицы</i>					
	<i>Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года^a</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Требуется дополнительно</i>	<i>Всего</i>	<i>Удельные расходы^b</i>	<i>Общая стоимость</i>
Проекционные устройства для компьютеров "Infocus"	3	—	1	1	6 000	6 000
Цифровые камеры "Intel"	—	—	10	10	100	1 000
Модемы внутренние/внешние (серверные)	—	—	6	6	275	1 650
Сканирующие устройства	5	—	7	7	5 000	35 000
Серверы	14	2	1	3	30 690	92 070
Итого по разделу 8(a)	283	47	51	98		448 720
b) Приобретение программных продуктов						
Программа обслуживания и технической поддержки "Lotus Notes"	—	—	258	258	125	32 250
Программа технической поддержки глобальной сети	—	—	258	258	80	20 640
Программа обслуживания и технической поддержки для системы материально-технического обеспечения полевых миссий	—	—	258	258	40	10 320
Программа для настольных компьютеров фирмы "Microsoft"	—	—	258	258	100	25 800
Программа технической поддержки серии "Cisco 3000"	—	—	2	2	500	1 000
Программа технической поддержки глобальной сети "Cisco" (в год)	—	—	1	1	5 000	5 000
Программные продукты, необходимые для данной миссии	—	—	258	258	40	10 320
Лицензии на пользование программой "MS 2000 X/P"	—	—	—	—	12 500	12 500
Лицензия на пользование программой "Internet surf control super scout"	—	—	—	—	7 000	7 000
Программа "Norton anti-virus" для корпораций	—	—	—	—	4 000	4 000
Сервер "Microsoft SQL"	—	—	—	—	3 500	3 500
Лицензия на пользование программой "MS Windows 2000 advanced server"	—	—	—	—	3 000	3 000
Программа для электронного распределения факсимильных сообщений "VSI"	—	—	—	—	7 000	7 000
Резервная система "Veritas" для "MS 2000"	—	—	—	—	10 000	10 000
Компьютерные обучающие программы	—	—	—	—	3 000	3 000

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	<i>Предлагаемые единицы</i>					
	<i>Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года^a</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Требуется дополнительно</i>	<i>Всего</i>	<i>Удельные расходы^b</i>	<i>Общая стоимость</i>
Программа "Reolix" для технической поддержки поступающих факсимильных сообщений	—	—	—	—	2 000	2 000
Программа "NSI" для цифровых передатчиков	—	—	—	—	2 000	2 000
Продление срока действия лицензий на пользование программой "Sun finance systems"	—	—	—	—	3 835	3 835
Лицензия на пользование программой "Progen payroll systems"	—	—	—	—	2 540	2 540
Сборы за аренду канала связи/доступ к Интернету	—	—	—	—	2 700	2 700
Итого по разделу 8(b)	—	—	—	—		168 405
c) Генераторы						
Генераторы большой мощности, 150–1500 кВа	10	—	—	—	—	—
Генераторы промежуточной мощности, 10–50 кВа	95	—	18	18	6 858	123 444
Генераторы средней мощности, 50–150 кВа	17	—	2	2	8 470	16 940
Генераторы малой мощности до 10 кВа	10	—	—	—	—	—
Итого по разделу 8(c)	132	—	20	20		140 384
d) Аппаратура наблюдения						
Ручные бинокли (различные)	214	51	—	51	250	12 750
Приборы ночного видения						
Ближнего действия	77	6	—	6	2 500	15 000
Дальнего действия	57	13	—	13	8 000	104 000
Прожекторы ручные	38	10	—	10	100	1 000
Устройства для определения координат портативные	9	—	35	35	180	6 300
Тепловизоры	—	—	2	2	72 000	144 000
Итого по разделу 8(d)	395	80	37	117		283 050
e) Медицинская и стоматологическая техника						44 000
f) Оснащение жилых помещений						106 000

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	<i>Предлагаемые единицы</i>					
	<i>Имеется в наличии по состоянию на 30 июня 2001 года^a</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Требуется дополнительно</i>	<i>Всего</i>	<i>Удельные расходы^b</i>	<i>Общая стоимость</i>
g) Разное оборудование						122 000
Всего по разделу 8	810	127	108	235		1 312 559
Всего	4 196	587	566	1 153		7 660 873

^a По данным из отчета миссии о расходах по состоянию на 30 июня 2001 года.

^b Согласно Руководству по стандартным расценкам.

^c Будет переведено с баланса других операций по поддержанию мира.

Приложение III

Выполнение предыдущих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Просьба (A/55/874/Add.1)

Ответ

По мнению Комитета, процесс определения потребностей СОООНР в помещениях должным образом не отрегулирован, в связи с чем необходимо разработать процедуру, обеспечивающую систематическую и регулярную оценку состояния помещений (пункт 17).

Комитет был проинформирован о том, что основным «клиентом» Секции закупок, укомплектованной гражданским персоналом и подотчетной Главному административному сотруднику, является Сектор материально-технического обеспечения, укомплектованный военным персоналом и подотчетный Командующему Силами. Таким образом, значительная часть заявок на приобретение товаров и услуг в рамках СОООНР исходит от военного персонала, что является серьезным недостатком, поскольку военный персонал меняется каждые шесть месяцев и у него нет времени для подробного ознакомления с политикой и процедурами Организации Объединенных Наций в области закупок. Комитет разделяет мнение Главного административного сотрудника о том, что либо Сектор материально-технического обеспечения должен быть включен в состав гражданского компонента Сил, либо сами Силы должны быть реорганизованы таким образом, чтобы этот Сектор был подотчетен непосредственно Канцелярии Главного административного сотрудника. Консультативный комитет считает, что нынешняя схема организации материально-технического обеспечения в СОООНР не способствует надлежащему планированию закупок. Этот вопрос должен быть безотлагательно рассмотрен как в рамках СОООНР, так и в контексте всех операций по поддержанию мира в целях выработки новой схемы организации закупок (пункт 21).

При содействии независимой группы по инженерной экспертизе из Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в мае 2001 года СОООНР провели комплексную проверку своих объектов и вспомогательной структуры и разработали генеральный план модернизации устаревающих объектов инфраструктуры СОООНР, как упоминалось в настоящем докладе.

Администрация СОООНР довела это до сведения Командующего СОООНР с целью введения новых процедур, которые были бы приемлемы для Консультативного комитета и Пятого комитета. В связи с вопросом о подготовке плана закупочной деятельности миссия разработала предварительный план и официально сформулирует политику по этому вопросу в окончательном варианте плана закупочной деятельности, который будет готов к бюджетному периоду 2002–2003 годов после утверждения сметы расходов.

В связи с вопросом о Секторе материально-технического обеспечения миссия хотела бы информировать Консультативный комитет о том, что под управлением Командующего Силами в рамках программы модернизации Сил в конце ноября 2001 года началась предварительная интеграция некоторых военных и гражданских компонентов Сил на уровне штаба. Одно из нововведений состоит в том, что начальник Сектора материально-технического обеспечения теперь отчитывается по оперативным вопросам перед Начальником штаба и перед Главным административным сотрудником по административным вопросам.

Следует ожидать, что с началом интеграции в некоторых районах упомянутые Комитетом недостатки со временем будут устранены.

Что касается программ профессиональной подготовки, то с учетом доклада о бюджете Комитет отмечает, что такими программами предполагается охватить 40 сотрудников Сил (A/55/778, приложение II.A, статья 20). Комитет был проинформирован о том, что предыдущий бюджет предусматривал подготовку 18 сотрудников. Таким образом, за два года учебную подготовку должны пройти 58 сотрудников. Комитет отмечает, что это число довольно велико, учитывая, что штатное расписание СООННР включает всего 38 должностей международных сотрудников и 89 должностей местных сотрудников. В этой связи Консультативный комитет хотел бы обратить внимание на то, что программы профессиональной подготовки должны составляться с учетом конкретных потребностей Сил. Кроме того, как отмечалось Комитетом в других его докладах (например, A/54/841, пункт 39), отбор сотрудников для участия в таких программах должен производиться с учетом того, будут ли эти сотрудники и дальше работать в составе Сил (пункт 22).

СООННР информировали о том, что Департамент операций по поддержанию мира одобрил добавление ряда курсов на бюджетный период 2001–2002 годов. Некоторые из тех 40 сотрудников, которые примут участие в программах профессиональной подготовки, пройдут в течение года более одного учебного курса. Так, например, если говорить о курсах по информационным технологиям, то сотрудникам необходимо пройти тот или иной курс на разных ступенях.

Международные сотрудники, которым предстоит пройти учебные курсы в области информационно-коммуникационных технологий, отбираются Департаментом операций по поддержанию мира. Вопросы перевода и ротации сотрудников полевой службы находятся в ведении Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, и поэтому СООННР не могут подтвердить, будут ли эти сотрудники и дальше работать в миссии.

На состоявшихся 22 и 23 февраля 1996 года заседаниях, посвященных вопросу о финансировании СООННР и ВСООНЛ, Консультативный комитет просил представлять информацию о величине сметных расходов Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на оказание прямой поддержки СООННР и ВСООНЛ. С тех пор Секретариат регулярно представляет такую информацию. В таблице ниже представлена обновленная информация за двухгодичный период 2002–2003 годов:

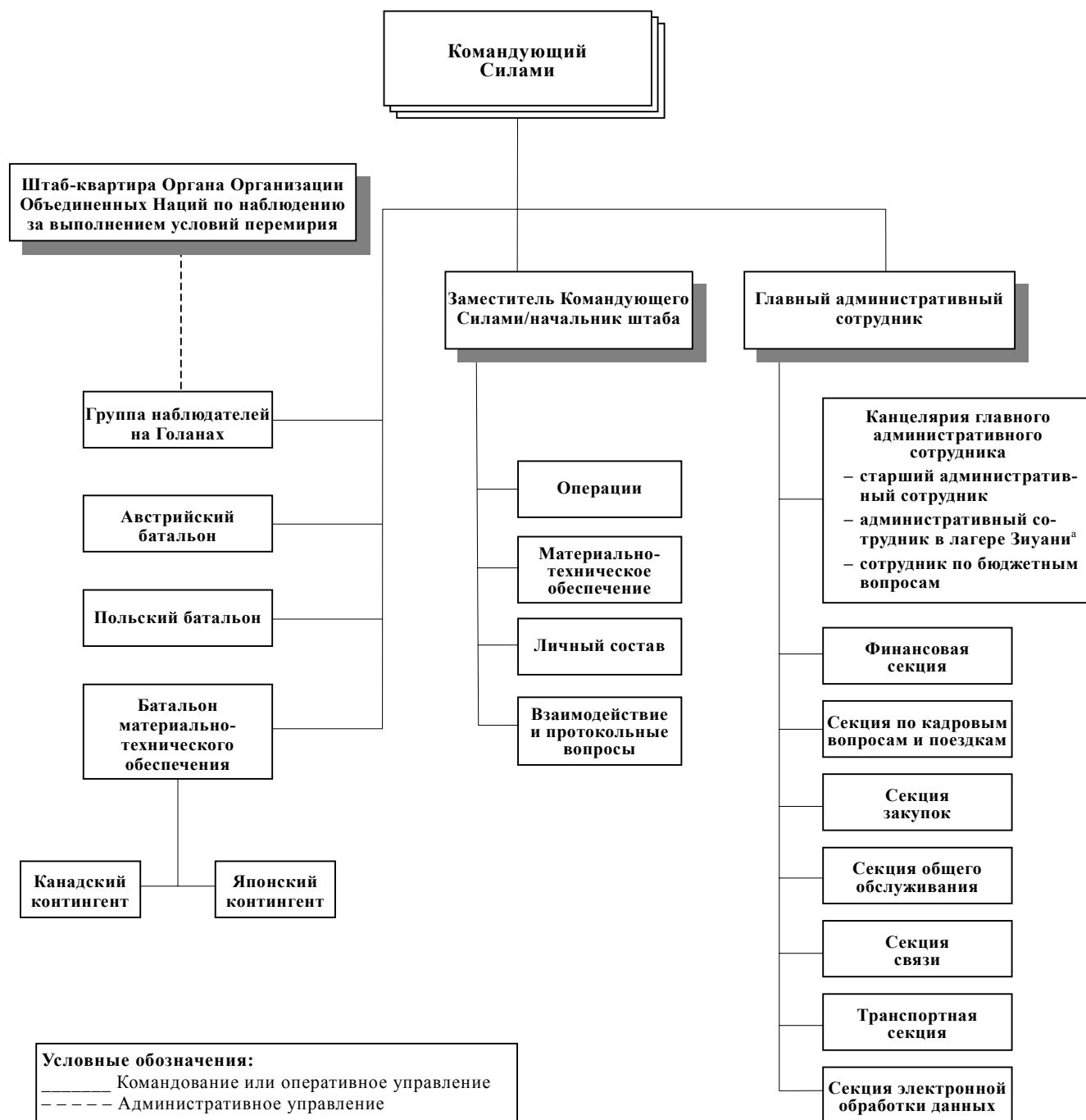
Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия: сметные расходы на оказание прямой поддержки Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением на период с 1 января 2002 года по 31 декабря 2003 года

(В тыс. долл. США)

Должности	1 844,7
Прочие расходы по персоналу	5 345,3
Поездки	1 171,0
Общие оперативные расходы	344,1
Принадлежности и материалы	264,9
Оборудование	19,2
Итого	8 989,2

Приложение IV

Организационная структура

^a Район операций, лагерь Зиуани.

